



## Krajský úřad

Číslo smlouvy u poskytovatele: 22/SML0234/SoPD/SV

## **SMLOUVA O POSKYTNUTÍ NÁVRATNÉ FINANČNÍ VÝPOMOCI**

uzavřená dle ust. §10a zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů

### Smluvní strany

#### **Poskytovatel:**

##### **Ústecký kraj**

Sídlo (místo podnikání): Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
Zastoupený: PaedDr. Jiřím Kulhánkem, náměstkem hejtmána Ústeckého kraje  
Kontaktní osoba: Bc. Anna Klimešová  
E-mail/telefon: [klimesova.a@kr-ustecky.cz](mailto:klimesova.a@kr-ustecky.cz) / 475 657 922  
IČ (RČ): 70892156  
DIČ: CZ70892156  
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu: 882733379/0800  
(dále jen „Poskytovatel“)

**a**

#### **Příjemce:**

##### **Poradna pro občanství/Občanská a lidská práva, z. s.**

Sídlo (místo podnikání): U Kanálky 1559/5, 120 00 Praha 2 - Vinohrady  
Zastoupený: Mgr. Miroslavem Dvořákem, místopředsedou  
Kontaktní osoba: Mgr. Iva Ptáčnicková  
E-mail/telefon: [iva.ptacnikova@poradna-prava.cz](mailto:iva.ptacnikova@poradna-prava.cz) / 774 218 568  
IČ (RČ): 70100691  
DIČ: ----  
Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.  
číslo účtu: 4085369349/0800  
(dále jen „Příjemce“)

zapsaný ve veřejném rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl L, vložka 10438.

Kopie dokladu o právní osobnosti příjemce je součástí spisu uloženého na odboru sociálních věcí Krajského úřadu Ústeckého kraje.

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

# SMLOUVU O POSKYTNUTÍ NÁVRATNÉ FINANČNÍ VÝPOMOCI

pro zajištění plynulého a průběžného financování sociálních služeb s působností na území Ústeckého kraje uvedených v čl. II

(dále v textu této smlouvy a v souvisejících ujednáních také jen „Smlouva“ nebo „smlouva“)

## Preambule

Pro účely poskytování návratných finanční výpomocí byly usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 008/7Z/2021 ze dne 21. 6. 2021 schváleny Zásady pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí Ústeckým krajem (dále jen „Zásady“). Smlouva se uzavírá v souladu s těmito Zásadami, které jsou pro příjemce závazné ve věcech touto smlouvou neupravených.

Návratná finanční výpomoc je poskytována na základě žádosti o poskytnutí návratné finanční výpomoci ze dne 22. 12. 2021.

## Článek I.

### Poskytnutí návratné finanční výpomoci

**Poskytovatel** v souladu s usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 010/12Z/2022 ze dne 24. 1. 2022 poskytuje příjemci ze svého rozpočtu na základě této smlouvy návratnou finanční výpomoc ve výši 1 055 741,- Kč, která bude převedena bezhotovostně na účet příjemce pod UZ (účelovým znakem) 00011, **za podmínky, že ji příjemce použije stanoveným způsobem.**

**Poskytnutí návratné finanční výpomoci je veřejnou podporou. Finanční podpora na registrované sociální služby je poskytnuta v souladu s Rozhodnutím Evropské komise ze dne 20. prosince 2011, č. 2012/21/EU, o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále též „Rozhodnutí EK“).**

**Pro služby s nadregionální působností přidán navíc tento odstavec (v ostatních případech bude vpuštěno):**

Poskytovatel touto Smlouvou přistupuje k Pověření Ministerstva práce a sociálních věcí k zajištění dostupnosti poskytování sociálních služeb zařazením mezi veřejně podporované sociální služby s celostátní a nadregionální působností s tím, že finanční podpora (návratná finanční výpomoc) na základě této Smlouvy tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené příjemci v souladu s Rozhodnutím EK.

**Návratná finanční výpomoc na základě této Smlouvy tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené poskytovateli v souladu s Rozhodnutím EK.**

## Článek II.

### Účel, na který je návratná finanční výpomoc určena a doba, v níž má být dosaženo účelu

1. Návratná finanční výpomoc je příjemci poskytnuta ve výši dle čl. I. odst. 1 smlouvy za účelem plynulého a průběžného financování realizované sociální služby (dále jen „Služba“) na základě žádosti a dle poskytovatelem odsouhlaseného Rozpočtu plánovaných osobních nákladů, který je přílohou této smlouvy.

Návratná finanční výpomoc (dále i „NVF“) se poskytuje v následujícím členění:

| Číslo registrace Služby – identifikátor | Druh Služby                                    | Poskytnutá NVF celkem |
|---|--|-----------------------|
| 2230344                                 | terénní programy                               | 384 975 Kč            |
| 3190373                                 | sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi | 46 322 Kč             |
| 7160480                                 | sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi | 102 251 Kč            |
| 7212518                                 | sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi | 209 907 Kč            |
| 7406243                                 | nízkoprahová zařízení pro děti a mládež        | 184 354 Kč            |
| 9564563                                 | terénní programy                               | 127 932 Kč            |
| Celkem:                                 |  | 1 055 741 Kč          |

Příjemce je povinen NVF použít pouze na úhradu osobních nákladů souvisejících se zajišťováním základních činností při poskytování výše uvedené sociální služby/sociálních služeb.

2. NVF se poskytuje účelově (viz čl. II odst. 1 Smlouvy) a lze ji použít pouze na úhradu osobních nákladů přímo souvisejících s poskytováním sociální služby, které vznikly žadateli v době od 1. 1. 2022 do 31. 1. 2022.
3. NVF se poskytuje jednorázově bezodkladně po uzavření této Smlouvy.

## Článek III.

### Povinnosti příjemce, porušení rozpočtové kázně

**1. Příjemce** prohlašuje, že návratnou finanční výpomoc přijímá a v této souvislosti se zavazuje:

- a) použít NVF za účelem poskytování Služby, pro který byla NVF poskytnuta, **a v souladu s podmínkami sjednanými v této Smlouvě,**
- b) NVF nepřevést na jiný subjekt,

- c) odpovídat za hospodárné použití přidělených prostředků v souladu se schváleným plánovaným rozpočtem osobních nákladů Služby, který je přílohou této Smlouvy, a jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví, pod daným účelovým znakem (UZ), vedeném v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a to jak z hlediska poskytnuté výše NFV, tak i z hlediska nákladů celé Služby,
  - d) uvádět na všech účetních dokladech účelový znak kraje. Označovat originály účetních dokladů informací o tom, že Služba je spolufinancována Ústeckým krajem,
  - e) vrátit poskytnutou NFV nejpozději do 31. 5. 2022 v plné výši jednorázově na účet Poskytovatele č. ú. 882733379/0800 s variabilním symbolem – číslo této smlouvy. Za vrácení NFV ve lhůtě splatnosti se považuje taková platba, která bude připsána na účet Poskytovatele nejpozději v termínu uvedeném v tomto odstavci. Zároveň příjemce zašle avízo emailem na adresu: [hajna.h@kr-ustecky.cz](mailto:hajna.h@kr-ustecky.cz), v avízu uvede číslo této smlouvy,
  - f) provést a předat Poskytovateli písemné Finanční vypořádání návratné finanční výpomoci poskytnuté z rozpočtu Ústeckého kraje o použití NFV, a to do 31. 5. 2022 na formuláři, který je přílohou této smlouvy, na podatelnu Krajského úřadu Ústeckého kraje – osobně, poštou, datovou schránkou nebo elektronickou podatelnou,
  - g) umožnit v souladu se zákonem o finanční kontrole a v souladu s kontrolním řádem, výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k poskytnuté NFV a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly. Těmito oprávněnými osobami jsou zaměstnanci odboru sociálních věcí a odboru kontroly Krajského úřadu Ústeckého kraje a přizvané osoby dle § 6 kontrolního řádu,
  - h) respektovat závěry kontroly provedené v souladu se zákonem a dle čl. XI. Zásad,
  - i) zajistit (je-li příjemce právnickou osobou), aby případné rozhodnutí o jeho likvidaci nebo přeměně podle příslušných právních předpisů bylo přijato až po předchozím souhlasu poskytovatele. Příjemce je povinen poskytovateli poskytnout veškeré informace o záměru likvidace nebo přeměny, které mohou podle názoru poskytovatele ovlivnit podmínky a účel poskytnuté NFV.
  - j) spolupracovat s poskytovatelem při plnění jeho povinnosti vůči Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže a Evropské komisi,
4. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako NFV (§ 22 odst. 1 až 3 zákona č. 250/2000 Sb.). V případě, že se Příjemce dopustí porušení rozpočtové kázně tím, že neoprávněně použije nebo zadrží poskytnutou NFV, bude poskytovatel postupovat dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. a bude příjemci uložen odvod včetně penále za prodlení s odvodem ve výši stanovené platnými právními předpisy a touto Smlouvou,
5. Při kontrole dodržování podmínek stanovených touto Smlouvou se postupuje dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů a č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „kontrolní řád“). V rámci veřejnosprávní kontroly bude kontrolováno dodržení veškerých podmínek čerpání NFV včetně splnění podmínek pro poskytnutí vyrovnávací platby ve smyslu čl. 5 Rozhodnutí EK,
6. Z důvodů změn identifikačních/kontaktních údajů smluvních stran není nutné uzavírat dodatek ke Smlouvě.

## **Článek IV.**

### **Sankce, výpověď a zrušení smlouvy**

1. Poskytovatel je oprávněn vypovědět Smlouvu v případě, že Příjemce porušil smluvní povinnost stanovenou touto Smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti uplynutím výpovědní lhůty, která činí 30 dnů od doručení výpovědi. Ve výpovědní lhůtě bude pozastaveno vyplacení NFV.
2. V případě, že Příjemce realizaci sociální služby ne zahájí, nebo bude vydáno rozhodnutí o zrušení registrace příslušné sociální služby podle § 82 odst. 3 zákona o sociálních službách v průběhu období, na které je NFV poskytnuta, je Příjemce povinen do 5 kalendářních dnů ode dne ukončení poskytování sociální služby, který je uveden v rozhodnutí o zrušení registrace, provést vypořádání a současně převést na účet Poskytovatele celou NFV poskytnutou dle této smlouvy.
3. Smluvní strany mohou podat písemný návrh na zrušení Smlouvy z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 správního řádu. Pokud strana Smlouvy, které byl návrh doručen, s ním vysloví souhlas, Smlouva zaniká dnem, kdy písemný souhlas dojde smluvní straně, která návrh podala. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním nevysloví souhlas, smlouva nezaniká.
4. Smlouvu lze ukončit také na základě písemné dohody smluvních stran.
5. Spory z právních poměrů při poskytnutí NFV rozhoduje Ministerstvo financí ČR.

## **Článek V.**

### **Ostatní ujednání**

1. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v této smlouvě, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede Poskytovatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána Příjemci do datové schránky ID rhp6uwc. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou poskytovatelem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje poskytovatelem použity. Poskytovatel při zpracovávání osobních údajů postupuje v souladu s platnými právními předpisy, zejména s Nařízením EU o ochraně osobních údajů (GDPR). Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou dostupné na webových stránkách poskytovatele [www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz).
3. Tuto Smlouvu lze měnit či doplňovat pouze po dohodě smluvních stran formou písemných a číslovaných dodatků.

4. Pokud v této Smlouvě není stanoveno jinak, použijí se přiměřeně na právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení zákona o rozpočtových pravidlech, správního řádu, případně příslušná ustanovení občanského zákoníku s výjimkou uvedenou v § 170 správního řádu.
5. V případě, že bude tato Smlouva podepsána uznávanými elektronickými podpisy oprávněných osob, bude vyhotovena v jednom stejnopise v elektronické podobě. V případě vlastnoručního podpisu bude vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž Poskytovatel obdrží jedno vyhotovení a Příjemce obdrží jedno vyhotovení.
6. O poskytnutí NfV a uzavření této Smlouvy bylo rozhodnuto Zastupitelstvem Ústeckého kraje usnesením č. 010/12Z/2022 ze dne 24. 1. 2022.

V Ústí nad Labem dne .....

V ..... dne .....

.....

.....

Poskytovatel  
Ústecký kraj  
PaedDr. Jiří Kulhánek  
náměstek hejtmána Ústeckého kraje

Příjemce  
Poradna pro občanství/Občanská a lidská  
práva, z. s.  
Mgr. Miroslav Dvořák

### **Přílohy**

Příloha č. 1 – Formulář pro finanční vypořádání NfV

Příloha č. 2 – Rozpočet plánovaných osobních nákladů